

Zeitschrift: Romanica Raetica

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 17 (2007)

Artikel: Fontaunas da dretg romontschas : ord igl anterius territori grischun dalla Ligia dalla Casa da Dieus e dalla Ligia Grischa

Autor: Bundi, Martin

Kapitel: Vuorz

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vuorz

REGLAS DE POLIZIA D' UORS.

[p. 125]

Reglas da polizia.

15

(Ineditum nach Ms. UW.)

1. Deig da coudanvi vangir dau a scadin pastur ad a scadin vischandè da casa tiers in convenient ausolver a tscheina eunc inna crena peun ner caschiel a gi, circa miez par fort. Als pasturs della biesca schitgia aber deig vangir dau cr. $1\frac{1}{2}$ peun ner caschiel, mo er quels vischandès deig 20 vangir dau mai 1 cr.

2. Dein ils pasturs esser obligai ilg antir tems dad ir or cun ils thiers sin las uras cunform sco ei da tems en tems ven dilg Vaschinadi faig vischneunca; a quei deig daventar mintg' on l' amprima domengia avont ca far ir or ils pasturs, la domengia suenter esser cargau ad alp a la davos 25 dumengia d' August, cur ca ils pasturs dein ir or la dameun ad en cafs er la sera turnar a casa. Duefs ilg pastur buc observar quei par sia culpa, schi seig el par mintgia gada curdaus kr. 4 fuß aber ilg pur la culpa, deig lez par mintgia gada esser curdaus en kr. 6. —

Ei deig, sch' ilg pastur va or inna dameun pli tard, ca las uras 30 fixadas da qui ca ha veu vangir dau ent alg sig^r Mistral a da quel suenter da quei cun l' amprima caschun publicau sin Vischneunca, parca ilg falibel sapig metter sia stgüsa. Par stgüsa aber ven nagina caufsa salvada, auter, ca la numpusseivladad a cafs de malsoingias.

[p. 126] 3. Deig scadin pastur pladeus d' ilg Vaschinadi eser obligaus sez dad ir cun ses thiers antroca ei plai agli Vaschinadi da laschar callar, a buc eser auctorisaus da metter in auter pastur vid sia muntanera, resalvont malsoingias ner cafs extraordinaris, sut peina da kr. 20. Va el 5 en la lavur d' in auter, er kr. 20; ad a lgi pur ca lai vangir, falonza f. 1. —

4. Eis faig par regla, scha in pastur, ner 'lg auter laschafs par aigna culpa, pindrar inna gronda part da sia muntanera, ner er pli paucs thiers da quella, ca fusen la dameun mels tiers ilg pastur, schi deig quei pastur 10 pagar sez quella pindradira. Dues ei eser culpa dilg pur, ca quel la sera havefs buc mels ent a zavrau ses thiers ner la dameun buc mels tiers ilg pastur cun velgia, ner tuttavia la dameun, cur ilg pastur va or ad ei vargaus, a la sera cur ilg pastur eis rivaus, arva seu isch a lai larg ses thiers cun mira da laschar far don alg proxim, deig eser curdaus en talgia 15 f. 1—40.

Par puder sa stgüsar della culpa sa, schibein ilg pur sco ilg pastur mintgia gada cur il cafs daventa, mirar ca enzatgi sapig da sia inocenzia, A par vangir ad inna tala mir' a fin, dei ilg pindrer eser obligaus da dar ent alg fig^r Mistral quels thiers c' el ha pindrau, ils quals dein eser sut 20 ils pasturs da casa.

Quei ca apperteng las nursas, las qualas, senza ir a zavrare [p. 127] bearas gadas fuſs nunpuſſeivel da puder radir a guvern, deig ilg nurse eser obligaus, cur el va ansi, da metter ilg rest sisum, a cur el va anguidim vitg en nuill mintgia sera. Ent ilg vangir a casa deig ilg pastur 25 dils thiers manidels far vangir ilg vischandè avont la muntanera, par c' ils thiers vommian buc mema dabot. Ils geniturs dein far star ordenter la muntanera lur uffonts, ad ent ilg zeivrar deig scadin haver adaig da buc taner si la muntanera a coutras catschar quella par las gafſas.

5. Deig er eser inna regla stabilida, ca cur buc tutz ils pasturs a 30 vischandèrs haveſsan thiers avunda tiers in pur par far lur spisa, schi hagien adinna ils vischanders dad ir oravont ad ilg pastur mangiar suenter, a buc ilg contrari, sut peina da kr. 4 per gada sin ilg culpeivel.

6. Par c' ei vomig gist cun la spisa deig mintgia pastur eser obligaus da dar ent a 'lg cauvitg par quonts thiers el haig mintgia ema mangiau tiers 35 scadin pur, dils quals thiers l' amprima gada ir auturn ilg cauvitg deig taner sur mintgia specia inna lgista. Dues ei tras quei, cun andriescher suenter, vangir anflau, c' ilg pur haveſs zupentau in ner plirs thiers da dar la spisa, par quels thiers, schi seig quei pur buc mai obligaus ladinameng [p. 128] da dar la spisa par quels thiers, mo er par mintgin, mintgia 40 gada buc dau la spisa, pagar kr. 20 talgia.

Dueſſ er ilg pastur en quei caſſ haver antginna culpa cun ilg pur, schi ha el er da pagar kr. 6 par tgeau mintgia gada, v. g. cur ilg pastur fa par malizia. Appartement ilg caſſ a lgi pastur sez, scha sto el, schibein en ris-guar ilg dar la spisa sco pagar la talgia, vangir salvaus sco in auter pur.

7. En vartit da quest articul ean tutſ thiers manidels obligai da dar schon ilg amprim gi la spisa, sch' ei tucca la roda; consequentameng dein cauras a nursas, ils quals vengien ilg maig vendi nunhavend dau la spisa, cur la roda tucca er elſſer obligai da dar ina roda spisa: Nursas aber, las qualas la roda ordinaria dilg maig po bucca tuccar a vangilſen vendidas, quellas ean, sco quellas, ca vengien buc vendidas, libras da quella gravezia. 10 — Par quels thiers aber, la roda spisa par ils quals haveſſ pilgiau mo buc mangiau, a stessan en quei intervall giu, avont ca ilg pastur haveſſ ilg tur da mangiar par quels thiers ner tonts thiers tier quei pur; en lgez caſſ eis ilg pur par tals buc obligaus da dar la spisa.

8. Eis ei stabileu par regla, ca tutſ ils porcs da casa da la stad, ils 15 quals van cun ilg pastur, sco er quels, ils quals vengian [p. 129] partgirai sin ils pistgiets deian dar la spisa alg pastur mintgia roda.

Par quels porcs aber, ils quals vengien taneus en nuill ner en curtgin, eis ilg pur, tontavont sco negin ha veu quels oreifer lur destinau leug, libers da dar la spisa. Dueſſ aber anzatgi, seig par gi ner par noig ver 20 quels thiers oreifer lur leug ordinau, ei seig eu don ner er sin pastira generala, scha seig ilg patrun da quels obligaus par tals da dar inna roda spisa, cunbein ca quels fuſſan stai or mai in na gada.

Dueſſan quels thiers vangir cattai adagur pli savens ner differentas gadas oreifer lur destinau leug, schi eis in tal obligaus da dar la spisa 25 tontas gadas sco la roda tucca, a plianavont suenter seu sasalvar vangir talgiaus.

Er quel ca prenda giu da l' alp da quella fort da thiers per ir a marcou a vender, ner par autres raschuns, da l' antschetta anvi, a vult buc dar la spisa, sto ses thiers taner en nuill ner curtgin serrau ent, a 30 schabegiond ilg caſſ, ca tals thiers fuſſen largs a massen en frigs, ner er sin la pastira, scha deig in tal elſſer obligaus da dar inua roda spisa par mintg' in, scha quella croda ent, sco disponna pli tard quest articul.

[p. 130] Plianavont eis ei er faig par regla, ca tutſ quels thiers, ils 35 quals vengien pri ord l' alp pir suenter elſſer vargada la roda spisa en quei leug, nua ca ilg patrun fimma, seian suttoposts a a la spisa, u pia ca la roda fuſſ vargada da quei pur navend pli ca la mezadad: a curdont en ilg caſſ, ca ei fuſſ gist la mezadad da quei pur navend mangiau, schi seig quel pur obligaus da dar la spisa par quels thiers. — Fuſſ la roda aber buc 40

vargada sin la mezadad, schi eis ilg pur er buc obligaus la spisa antroca ella ven buc elg tur sin el.

En vartit da quest articul po pia mintgin prender ord da l' alp a metter tiers ilg pastur da casa ses thiers d' casa ner prender navend da 5 quest a puspei metter en l' alp suenter plascher; bein aber adinna observont la regla pertenent la roda spisa cou avont stabilida, a quei tont par ilg prender ord' l' alp a metter tiers ilg pastur da casa, sco ilg prender navend da quel a metter en l' alp.

Par tont pli richtig saver da tems en tems taner en sapientiva la 10 roda spisa d' ils thiers d' casa della stad a contanavont in pur, ca metta ses thiers tier quel, ner aber er prenda navend, seig obligaus la spisa ner buc; schi [p. 131] deig' ilg cauvitg esser obligaus mintg' anter gi la stad da far dar quint ilg pastur da tuts quels thiers, ca ean vangin angiu ad eus ansi.

15 9. Efsend savens ilg cafs, ca las vaccas da casa dad anqualtgin pir suenter esser vangieu pasturs ean laschadas larg, p' ils piestgiets anturn a coutras bearas gadas quellas cusascheu dad ir e'gl frigs: schi eis ei concludeu ca, suenter esser vangieu ilg pastur, negin deig laschar larg senza esser in pastur sper quellas, sut kr. 10 par gada.

20 10. Eis faig par regla, cur la biesca schitgia ven cargada en l' alp quei gi cun las vaccas, ca scadin pur, nua ca pusseivel eis, prendig la fera avont sia biesca sch. navend dilg pastur tiers sias vaccas a catschig cun quellas lgauter gi en l' alp a mettig quella leu ameuns alg starle: quels aber ca han pli dalunsch a pli malcomodeivel, quelslein quella noig 25 zvar eunc tiers ilg pastur da casa, la quala biesca ca resta, deig sco avont vangir fideivlameng utgiada. Ilg gi della cargada dein ils cautegias da mintg' alp esser obligai da mintg' in prender ilg starlers da si' alp a cun quells zavrar or mintg' in la biesca da si' alp a catschar en si' alp a zvar 'lg amprim ilg Urscheu, suenter l' Alp dador a finalmeng l' Alp dadens. 30 Quei dei aber daventar la dameun marvelg, parca ils starlers da las alps sapien ir en quellas a ratscheiver l' autra biesca. Par exequir en quella moda eis ei da basengs c' ils starlers [p. 132] da casa quella dameun s' afflien er leu par gidar zavrar a par partgirar antroca ilg eis zavrau, nua ca quels han par quei gi ilg ansolver, la marend a la tscheina tiers ilg pur en la 35 roda, sch' els van buc ad alp, schilgioc mai ansolver a marend.

Duefs in cautegia ner 'lg auter buc esser a dretgias uras leu par ratscheiver ils thiers da si' alp eis curdaus en kr. 20, sco er in cautegia ca negligafs quell' obligaziun totalmeng eis curdaus f. 1. — Duefsan ils pasturs da casa la dameun dala cargada vangir mema tard, ner muncar 40 dilg tut, ean quels curdai en la medema falonza sco ils cautegias.

Quels purs, ca lain catschar lur biesca tras ils starlers, can obligai da mußar tras ilg starle, sco er tschels, ca han catschau en sez, ca lur thiers seian alg starle vangi mëfs a meuns, ilg qual dei vangir mußau alg cautegia, aschia ca quel, tras la parditgia dilg starle sapig gir ca mintgia pur haig cargau sia biesca. Quels purs, ca san aschia buc mußar ca lur 5 biesca seig cargad' en l' alp, dein par mintgia thier pagar kr. 20 talgia, scha els san buc far ver cun anzatgi, ca lur thiers seian buc stai tiers la muntanera ner quella noig fugi.

En cafs, ca ilg vaschinadi anflaß par necessari da laschar suenter la cargada ir la biesca schitgia giu l' Ißla paranzacont gis, schi deig ent 10 ilg cargar vangir observau questa regla: La dameun bein marvelg deig ilg cautegia dilg Urscheu cun seu starle far l' antschetta suenter quel da l' Alp dadens, ad allura quel da l' Alp dador, tuts cun lur starlers, a scadin muvel da parsei ir en sia alp. Quels purs, ca mettelsan buc giu l' Ißla lur thiers quels gis, sch' ei daventa par lur saver, dein esser curdai par thier 15 kr. 30, [p. 133] u pia ca els tanelsan en nuill. Naginna caschada deig puder dispensar quei.

11. Deig ilg tems della stad negin biesc schitg eser ner puder vangir mëfs sin la pastira senza pastur; par consequenza scha anzatgi catt' adagur, ca biesca schitgia sa catta sin la pastira da culm par ils ancaldens anturn, 20 dein quels quei ladinameng dar part a 'lg Mistral ner cauvitg, ils quals ladinameng han dad andriescher dils pasturs da quell' alp scha tals purs havefsan quels thiers preu navend da l' alp, ner scha tals purs ils ez gis fussen stai en l' alp, ad en tal cafs dad aver aschia culpa, dein quels purs par mintgia thier eser curdai kr. 40; plianavont, scha in fumelg da l' alp 25 duefs aver gidau il pur tiers in tal supitgietsch, scha deig quel er eser curdaus kr. 30 par thier, a quei taneu giu da sia pagailgia.

12. Ei deig ent ilg ir a vangir dad alp vangir observau ils vaus ad eu par quels, sco er ent ilg vangir da dalp catschau la biesca bufaitgiameng a leug senza sa taner si cun stgüsa dad ancurir in vadi in antir gi. Duefs 30 in vangir anflaus ca el talas parittas figiefs mai par manar vi l' urella, scha dei in tal eser curdaus en falonza kr. 12.

Ei ven ent ilg lgargar concedeu ad in pur, ca lefs zavrare seu muvel en in culm sisum, p. e. Nischarinas, Parli, Prau grond, Tigiolas a Ladral, possig prender seu muvel ord' l' alp cur ilg cautega conceda, ad 35 ir directe en seu culm, senza stuer vangir sin la Ngeida a leu zavrare ses thiers, mo bein remarcau, quei ca sa lai, ir sin la pastira.

[p. 134] 13. Eis ei faig par regla, ca da cou danvi deig negin puder prender vi culm vaccas da casa avont ils 3 d' August t. n. sut peina kr. 16 par sera; dils 3 d' August st. n anvi aber ei a scadin lubeu da prender vi las 40

vaccas da casa, mo scadin dei eser constrits da manar sia vacca en inna fugetta ner curegia dilg sampoing, a zvar ca mintgia vacca vengig maniera manada par vau, a quei tut sut peina da kr. 10 par gada.

14. Deig negin cavrè puder prénder tgeaun par catschar las cauras, 5 sut peina da f. 1 falonza.

15. Ei ven totalmeng scumondau da prender si dascus thiers esters ilg maig a la stad, sco numnadameneng thiers casa, nuorsas a biesca schitgia; duefs in aber sa lubir ner schar vangir a culpa in tal fehler, schi eis quel par mintgia thier casa curdaus en falonza f. 3—20; ilg madem er per in 10 biesc schitg, a par inna nuorsa f. 1 — Adinna eis aber resalvau in, ca parnefs si nuorsas a mezas ner cauras s' ilg laitg.

16. Quel, il qual quei gi c' ei ven dad alp lai larg sia biesca ner ses bos cou casa par ir elg culm avont tuccar l' ansenna, eis curdaus kr. 16.

Ilg medem ven er quel talgiaus, ilg qual, cur ei stuefs la stad ner er ilg 15 attun par caschun da neivs vangir ilg muvel a casa a laschau ir sin las pastiras, lai larg seu muvel avont l' ansenna.

17. Tuts quels, ils quals antscheivan a taner casa da lur persei en ladinameng obligai, sch' ei sa dumonda, sco vaschins dad ir a lavur cuminna, cumbein ca els vefsan eunc buc ratschiert lenna da fort ner paleu.

20 [p. 135] 18. Ilg eis totalmeng scumondau ilg far salpeter, ner scuar terra p' ils nuills anturn, oreifer las sequentas condiziuns:

Quel ca vult far salpeter, sto notificar sia intenziun a lgi Mistral mintg' on, nua ca ilg Mistral ha da taner lgista da quels ca notificheschan a gli. Tals pia, ils quals han notificau, dein tontanavont haver la lubien-25 scha da scuar terra, sco els, nua c' els han e'gl senn da scuar, da lgez patrun prendan lubienscha, a cun quel en cafs sa convengian. Duefs in vangir scuvritgs ent ilg far salpeter nunavend notificau, sco sur ei scrit, schi eis in tal curdaus en talgia f. 2, a confiscaziun della terra ner salpeter.

30 Plinavont, en cafs ca ad anzatgi vangiss scuau salpeter senza ca quel vefs dau lubienscha da schaer en quei leug scuar, schi ha quel, a lgi qual eis faig don, l' obligaziun, senza surtrer quei dar part a lgi Mistral, nua ca lez ven a clumar quels, ca ean sin la lgista, denter ils quals ilg don sto eser faigs, a quel ca ven anflaus cun cuolpa, ha buc mai da sa 35 convengir cun quel, alg qual ilg don eis faigs, mo eis eunc curdaus en f. 1 falonza per gada.

19. Tuts quels, ils quals vulten far la catscha cun fallas, tems lubeu par la catscha, ean obligai da notificar lur intenziun schibein, sco er en quei cafs cun contas fallas els hagien l' intenziun da far la catscha, a lgi 40 Mistral mintg' on, sut peina sco cou suenter savunda, ilg qual da tuts quels

ca notificheschan salva inna lgista, ad oreifer quels, ca ean sin la lgista deig nagin ascar ir cun fallas, sut la sutnudada peina ner stad ner unviern. Oreifer ilg tems d' unviern ad en logs, nua c' ei va thiers domiesties dei la catscha da fallas eser scumondada, resalvont sut las sequentas condiziuns, sut peina sco cou suenter clomma. Las condiziuns, sut las qualas sa vangir 5 tendeu fallas ean:

[p. 136] 1. Ca in tal stopig schibein quella sia intenziun, sco da tender las fallas tems d' unviern ner tems, ca la catscha eis lubida notificar a gli Mistral;

2. Ca el stopig tender en logs sagirs, a quels logs eser obligaus da 10 confidar a gli Mistral.

Duefs ei d' ilg tems lubeu par la catscha sa cattar, ca ad in particolar vangiss pelgiau in thier, q. e. porcs, cauras, anseuls ner nuorsas, schi deig tal particolar sut peina da kr. 40 eser obligaus quei ladinameng dar part a 'lg Mistral: ven quel ca ha pelgiau ladinameng a fa a saver a 'lg patrun 15 d' ilg thier a sa cunveng cun el, schi ha in tal plianavont naginna gravezia, scha el ha ghiu faig la notificaziun sco 'lg ei writ; havend faig naginna notificaziun aber, deig el, sper pagar ner sa cunvangir cun ilg patrun dilg thier, eser curdaus en falonza mintgia gada f. 2. Duefs in thier eser pelgiaus a dau ent a lgi Mistral, mo dantont nagin vuleu aver pelgiau, 20 scha vengian tuts quels ca ean sin la lgista dilg Mistral clumai, a quel ca eis cun cuolpa, eis sper pagar ner sa cunvangir p' ilg thier, eunc curdaus f. 2.30 — Scha quei duefs curdar or sin in, ilg qual havefs faig naginna notificaziun, ad aschia vuleu zupentar, quel eis, sper sa cunvangir cun ilg pur, curdaus f. 3.20.

25

Duefs la frechadad dad in catschadur eser aschi gronda, ca el par guntgir or cuosts ampruvaiss da metter thiers ord' peis, ad ilg Ober. tras examens ner indicis vangiss sin ilg culpeivel, deig quel sco in lader da thiers vivs, vangir dilg Ober. castigiaus criminalmeng. Par en in tal cafs tont pli bein puder vangir a la lgisch dala caufsa, deig scadin particolar, 30 alg qual meunc' in thier, nua ca ord' las [p. 137] circumstanrias ei pudefs vangir suponeu, ca el fuiss pelgiaus a dismefs, quei dar part a lgi Mistral, ilg qual cun agid d' ilg Ober. dilg pur sez a cun agid d' ils catschadurs ven a far las dueivlas provisiuns.

D' ilg tems par la catscha buc lubeu deig, tenor tschentament cantonal, 35 er puder vangir tendeu naginnas fallas.

20. Deig quel, ilg qual dat buc nuill a sia biesca darmantiv ilg attun elg culm, ner en cafs biesca da fiera quella bucca uatgia, aschi ca ella par buc aver guvern mafs elgs buals a figiefs don, eser obligaus kr. 4

par thier par l' amprima gada, par l' autra ga kr. 8, a par la terza kr. 12
par thier, ad aschia vinavont.

21. Deig nagin puder paschentar in frust da casa cun ses thiers, ner
stad ner attun, antroca ilg eis buc rut ent bual, resalvont in peer bos ner
5 manadiras sut giuf, mo mai duront far la carga.

22. Deig nagin en ses praus da casa puder prender pli ca dus frigs,
resalvont en munconza da fein puder ilg maig ner la primavera paschentar,
avend avont preu lubienscha d' ilg Vaschinadi a sa convengieu cun ils
particolars, ilg funs dils quals els ston paſſar tras: dantont aber eis ilg
10 Vaschinadi obligaus da schirmiar ils frigs antroca St. Michael velg, en caſs
da basengs.

23. Tuts quels, ils quals ilg attun e 'lgs culms catschen lur biesca
giu da lur prau ean curdai kr. 12 par gada, a quei tont avont
rukegiar sco suenter, par consequenza dei er buc puder vangir catschau sin
15 la pastira.

[p. 138] 24. Eis ei lubeu a mintgia pur da metter vadeals fleivels
ilg amprim a pli tard della stad si la Ngeida. Tals, ca vulten metter
vadeals en quei leug dein eser obligai da mintgia gada catschar quels
vadeals a casa a quels tras inna dilg Vaschinadi eligida comiſſiun far
20 urentar, scha quels seian da tala natira a paupradad da puder vangir cargai
sin quella pastira, ner buc, a tals, ca vegnien ancunaschii ad admess tiers
quella pastira, seig ilg pastur obligaus da quei gi ner 'lg auſter catschar
tiers seu triep. Dueſs ilg pur eser ton temeraris da catschar ses vadeals
si la Ngeida senza far urentar, scha deig ilg pastur buc eser obligaus da
25 partgirar tals, mo eser obligaus da mediate far a saver a la coutiers
comiſſiun, sut peina da kr. 20 pr. gada, sco er ilg pur ca leſs voluntariameng
zupentar, falonza kr. 40 pr. gada, cun eunc stuер prender navend ilg thier.
Ilg pastur ven pladeus a pagaus da quels, ca han ils thiers.

La visitazion dei vangir faitgia circa 8 gis avont la cargada, parca
30 ils patrunz dils thiers sapien a tems sa proveder cun ilg pastur, ilg
reminent, sco stumadiras, pendradiras etc. prenda ilg Vaschinadi nagina
notizia.

La pastira dei eser desengiada: la pastira della Cuschas, si la Ngeida,
Pleun da Lenna, la runca da Ladral, ilg Arsitsch, a plinavont mintgiamai
35 suenter basengs, circumstanzias a scumngiadas dilg tems.

25. Ils starlers en las alps ner tgi ca dei leu partgirar la biesca
schitgia dein eser obligai, tont sco pusseivel eis dad aver avont meza stad,
q. e. antroca marcau ft. Margreta mintg' ema inna [p. 139] gada novas da
tut la biesca schitgia mintg' in en si alp, a quei ca fuſs buc da saver novas,
40 dar part la domengia tras ilg zezen a lgi patrun dilg biesc ca meunca.

Er da marcau anvi dei quella regla exactameng vangir observada. Cur ei ven aber ilg tems, ca quels dilg Urscheu a l' Alp dadens lain ir ansemel, scha dein tuts starlers aver quittau, ca tut la biesca da quellas duas alps seig iña ga l' ema rimnada, parca mintg' in sapig dar quint dilg seu.

5

Ilg gi della cargada dein ils zinguns da mintg' alp vangir detschertameng admoni da far far ils pasturs da lur alp lur duer conscienuisameng, figiend els lur duer, a sa cattond euncalur anqual biesc malgargeivel, scha dei ilg pastur par in tal thier, sch' el fa schilgioc seu puder, buc vangir talgiaus, mo ilg patrun dilg thier, sch' in tal duesf esser tgisaus dad aver cusascheu 10 seu thier elgs frigs, constrigs quei thier da metter navend a plianavont da vangir talgiaus; avend aber da quellas varts nagins motivs, schi dei quei pur euncalur esser constrigs da prestar a lgi pastur tut agid par puder taner quei thier en regla.

26. Duesf ei vangir faig don vid ils frigs d' ilg particolar sin ils 15 culms, aschi c' ei porta giu la peina da far stumar; schi eis quei pur auctorisaus da far stumar tras dus sgrrs. giraus par ilg prici a lgi faig don cun la paga dils stumadurs vitiers. Havend buc veu sez da qual alp ils thiers seigien, cà han faig don, schi sto in tal oravont andriescher suenter da qual' alp quels thiers seian, nua ca quel' alp lura senza contra- 20 dictiun seig obligada da pagar quei c' ei stumau, nun ella pudef cun raschun far ver, c' ei fuſs eunc stau biesca d' in autr' alp latiers; en lgez caſs aber er leza alp stuſs purtar giu sia quota a proportziun dils thiers bufatgiameng.

[p. 140] Quei duesf er vangir traitg giu della pagailgia, u pia c' ei plaschesf a la caschada, avend par ilg reminent cumentienscha da la fu- 25 melgia, sezda da pagar.

Duesf ei davendar ca, suenter esfer preu ils frigs d' ils culms l' in alp ner l' autra schaeſſen vangir giu las vaccas ner er biesca schitgia considerivlameng a paschentar si ilg pasc dilg attun; schi seig ilg Vaschiniadi buc mai auctorisaus, mo constrigs da talgiar par Martini entras ilg 30 Oberkeit ils cautegias, cun regrefſ anunter las caschadas a culpeivels.

27. Ilg gi suenter la cargada dei ilg pindre pindrar tutta biesca darmantiv elgs culms; ils porcs, tschuts ad anseuls aber ilg gi suenter massiras.

La biesca darmativ ner porcs dad alp, ca sa cattassen en Ladral, 35 Spinatsch a Canischeuna inclusiv, eis ilg pindre obligaus da catschar en l' alp a scha pusseivel ei metter a meuns a lgi pastur, a scha quei saveſs buc esfer, scha catschar tiers ilg muvel a far a saver ad in dils auters fumelgs ca quei thier seig pindraus a nua el seig catschaus, sut peina da perder la pindradira. Quella biesca darmativ a porcs dad alp aber, ca 40

fuss sut Spinatsch a Canischeuna, dei d' ilg pindre vangir serrad' ent pli maneivel della via ca ei pusseivel, alura quei gi ner fera avisau ilg pur. Ilg pur aber dei, schibein par quella biesca pindrada, sco er par quella, c' el lai catschar giu dad alp par duvrar, a par quella ca ven giu dad 5 alp da seza, a ven en ses meuns, esser responsabels c' ella vengig messa a meuns alg pastur ent ilg catschar si, ad essend quei nunpusseivel, schi catschau tiers ilg muvel ad avisau in auter fumelg, sco avont eis scrit, sut peina da kr. 20 par gada.

[p. 141] Ils avont numnai thiers manidels dein vangir catschai a 10 casa a mess a meuns alg pur ner ils anseuls serrai ent ad avisau ilg pur. Duefsan thiers casa ner leufas cun purscheals ner er anseuls vangir zupentai elgs culms d' antscheatta ner er par la stad vi, a d' ilg pur buc faig la dueivladad cun metter or d' ils frigs, schi eis in tal curdaus l'amprima gada kr. 10 par thier a plianavont sco ei pudefs vangir anflau. Duefs ilg pindre 15 er aver part vid ilg supitgietsch, schi eis el curdaus kr. 12 par gada.

Ils anseuls a cauras, ca sa cattafsen sut ent ad or, ner er en auters logs, nua c' in po buc radir navend, dein, schi bauld c' ilg pindre catt' adagur, dad el vangir par l'amprima gada pindrai, cunbein c' el havefs buc pudeu ratscheiver navend, da quei la fera visar ilg pur, a suenter 20 esfer laschau denter in gi, dei el esfer obligaus inna gad' ilg gi dad ir a mirar, scha els seian eunc leu, ad aschigig c' ilg pur quels ha bucea preu navend, mintgia gada aver sia pindradira, ad ilg Vaschinadi, dilg amprim gi anvi haver kr. 4 par gada talgia. Duefs ilg pindre en quei buc far seu duer, scha ha el kr. 6 par gada falonza.

25 28. Ilg cavre eis obligaus da partgirar da tutta sort raza da cauras par in minal segel par thier, ils bocks antirs aber, seian veders ner mai da quei on, sch' els vengien buc fritgs or avont. calonda November st. p., dein esfer libers da spisa, pustretsch a segel, essend fritgs or avont, dein els star sut ilg tut. Tuts anseuls aber, ean libers da spisa, mo bein deig 30 par tuts anseuls, c' ilg pastur mett' a meuns alg pur avont ca ilg pastur calla dad ir or, vangir dau miez minal segel, quels ca van tut tems cun ilg pastur pagan in minal.

29. Sur d' ilg ir suenter terrain ilg attun elgs culms eis ei faig par regla, ca da cou danvi, cur ei dat in gi inna neiv, tont avont ilg tems 35 da ruckegiar, [p. 142] sco er suenter, aschia ca ils culms pli ansi stuefsan quei gi avont las uras ordinarias metter lur muvel en nuill, scha seian tals 'lg auter gi, essend eunc buc terrain 'lg auter gi sin ilg lur; buc auctorisi da laschar larg lur muvel ad ir suenter terrain; ilg tierz gi aber, havend buc terrain sin ilg lur, possien els, bein par vau a nua c' ilg pli 40 maneivel fuss terrain, ir suenter terrain a paschentar. Duefs lur biesca

quei gi, ca antscheiva a bischar haver saveu malgiar antroca la fera, uras ordinarias da metter en nuill, scha dei ei sin ilg gi suenter vangir faig l'antschetta, a dus gis vangir taneu en nuill ad ilg tierz, sco sur eis scrit, laschau ir suenter terrein dus gis, a scha er quels dus gis fuſſ aber buc terrein a mintgin sin seu prau, scha eis quel, a 'lg qual seu prau 5 eis eunc buc terrein, puspei obligaus da taner ent in gi; mo da quei gi anvi po el ir suenter terrein antroca seu prau eis terrein.

Par laschar larg sin ilg seu, sto ei vangir observau sco savunda: Ei sto eſſer sin ilg seu tont terrein, ca seu muvel sapig pascar, q. e. buc mai sin in crest, nua c' ilg ei forſſa sufflau navend la neiv, mo ei 10 sto eſſer tont terrein ca seu muvel sapig pascar er en in auter leug, ad avont sera sto seu culm la plipart eſſer terrein. Ilg ſurpaſſader da quest art. eis curdaus en kr. 4 par thier falonza.

30. Ilg eis stabileu par regla, aschigig sco in particolar **fa** or cun seu muvel fein da casa deig quel buc ver ilg dreg da puder ver ses thiers 15 casa elgs culms, portig el ilg laitg ner hagig ilg priel nua c' el vult, sut falonza par gi kr. 4 par tgeau. Er dei in particolar, ca **fa** or cun seu muvel fein da casa bucca ver ilg dreg da schear ses thiers casa ad in auter par la scoitgia, ca vefs seu muvel a ses thiers casa schon elgs culms, sut falonza sco sura; sco er eis buc lubeu ad in particolar, ca ha muvel 20 darmativ, [p. 143] da puder prender si th-casa elgs culms par la scoitgia aschigig sco ilg pastur da th. casa va or, sut falonza f. 1. —

Eſſend tenor ilg existent usit ilg pastur da th. casa ha la obligaziun da partgirar suenter si, schi eis el obligaus da partgirar ils th. casa antroca ils muvels darmantiv ean elgs culms ad ei sa dumonda da partgirar 25 suenter si. Tonatont deig quei en ons particolars tumprivs ner tardivs eſſer dependent dilg Vaschinadi.

Scadin particolar ca ha biesca darmantiv dei eſſer obligaus, sch' el ha er th. casa quels ilg maig ad ilg attun da salvar nua c' el ha ilg muvel a renta ent, sut peina da kr. 20, ner laschar ir quels ilg attun cun pastur 30 preu or in ca ha agien culm; mo quels ca poseden buc muvel darmantiv ner agien culm dein buc puder ver ils th. casa ilg attun elgs culms, mo quels laschar ir cun pastur.

Ei deig en partgirar ils thiers casa ilg maig elgs culms buc eſſer lubeu da taner a partgirar quels sin ilg prau dad in auter, mo mai cur 35 ei fuſſ prigel ca els vuleſſen ir elgs praus da casa, ston els vangir catschai anavos antroca sin seu agien prau a buc pli lunsch sut peina da kr. 6. par gada. Er quels ca han buc biesca ean obligai sut quella falonza da metter lur thiers in ca ha biesca, ad en caſſ ca ilg patrun da quels vuleſſ quels sez partgirar, schi sto el partgirar sco sch' els fuſſen da quel, ca ha preu si. 40

31. Quel, ilg qual anfera buc ses th. casa suenter eser visau tras ilg pindre, ner quala maniera c' ei po eser, seig obligaus par tailgia par thier mintgia gada kr. 6, a quei dei scadin ca veza eser obligaus da dar ent: quei ven er antalgieu las leufas pleinas, parquei ca las ezas han nuot 5 melgiers dregs c' ils auters. Ilg pindre dei [p. 144] mirar sez ils thiers, a bucca prender giud' bucca alg pur cur el va anturn, sut peina da kr. 4 par thier.

Mintgia thier casa grond dei ver si da puder pindrar, 2 fears a da visar 3 par in. Purscheals juvens possig ei vangir mefs par l' amprima 10 gada anferar mai dus fears. Ilg prindre dei eser obligaus dad ir a mirar ilg sferau 2 gadas ad ema sur tut on, resalvont ilg stretg unviern stat ei sura a lgi Mistral a cauvitg da licenziar. Par vangir avont a la malizia d' anqual pur, cura ses purscheals hagien or las emas par stuer dar la spisa, nudar ad anferar, eis ei stabileu par regla, ca tuts quels, ca 15 han leufas ca fan purscheals, schi seigien quels obligai da far a saver ilg gi, cur quellas han faig ils purscheals, a lgi cauvitg, sut peina da kr. 30 par gada. Ilg cauvitg deig taner sur da quei in exact register ad allura or da qual deig ei mintgia gada sa scalarir cur ca tals seian suttonposts a la spisa, nudar ad anferar, a quei santali da 6 emas. Par quels purscheals 20 sut las emas 6 velgiadigna ven dau la spisa ansemel mai par in gi.

32. Biesca schitgia a thiers casa, ca fussen cargai a stai 3 gis sut pastur en l' alp, mo vangissen leusuenter vendi, pagan ilg miez cust da l' alp, aschia er quels ca statten 3 gis suenter meza stad pagan er leza mezadad.

25 33. Ca tuts quels articuls en quest tschentament, ils quals han si taxa possien, cun pagar quella taxa messa si, euncalur buc vangir surpafssai, sut risca da pli gronda taxa ad in, ca vulefs maliziusameng surpafssar.

[p. 145] 34. La regla veglia da taner ent la galgiunas 3 emas d' ilg tems da schiermenar a 3 emas e 'lg madirar, ner suenter sco ilg basengs 30 dumonda, cura ca quellas pudelsan far don, ven cou renovada, ad ilg surpafssader cun k. 40 par gi talgiaus.

35. Schabegiond ilg catscha ilg attun, ca ei vangifs extraordinariameng ner er ordinariameng vengiu par bual, deig negin puder ir a zavrar en nuills da casa seu muvel, auter ca en quels ca ean sin la pastira ner cur-35 tgins, nua ca in sa ir a vangir sin la pastira, sut peina da kr. 20. — Giu'n Pardealla dei negin puder ir la fera avont rumper eu bual, sut peina f. 1. — Par schear ir la biesca e 'lgs buals la fera avont rumper ent bual, eis in curdaus en kr. 30, a plianavont suenter cuna-schienscha.

40 36. Quel ca catscha la primavera buc ses boos a leug, mo lai ir

quels par ils culms a praus da casa anturn a pascular, eis curdaus kr. 30
pr. **ga** falonza.

37. Quel ca nudass buc ses vadeals avont **ca** laschar ir sin l' erva
ner sut pastur ei curdaus kr. 10 par thier.

38. Par ir tras ils ers a par ils tscharchers a curtgins dein lgeut, 5
ca han or ils ons curdar sut feckelmeister; sin uffoñts ven ei par parsunna
kr. 40 a traitg en dils geniturs. Er eis ei scumondau tut ilg zundar
puñma a cavar truffels suenter senza lubienscha dilg patrun, sut falonza a 'ls
minorents kr. 12 ad ils majorents vangir traitgs sut Sekelmeister.

39. Tgi ca pitgiafs giu felgia en curtgins ner auter or giud' pumera 10
dad auters cun fists ner lontschas par sia biesca, eis curdaus en kr. 20
par gada.

[p. 146] 40. Dein a tuts articuls, cur ei tucca in dilg Ober., vangir
mefs kr. 4 vitiers la taxa ordinaria, par tontpli, damai c' els dein eser
ils muntaniders dellas bunnas reglas; in a scadin deig eser obligaus da 15
schanegiar aschi pauc quel dilg farament sco in auter.

41. Deig scadin, ca veza ner exprimentescha **ca** in ner in auter
vaschin surpafsa questa ner tschella regla, eser en conscienza constrigs,
sut peina della falonza, ca stat sin quei falament, ilg qual el ha veu
comettend in auter, da quei s' ilg moment dar part alg Mistral ner sch' ei 20
tuccass el ner in seu parent, ad in auter deigien d' ilg Ober., par ca quei,
antroca la caufsa ei nova, sapig a deigig vangir publicau sin l' anprima
Vischneunca a faig a saver algi culpeivel, a bucca laschau antroca 'lg
attun, nua ca bearas caussas vengien amblidadas, a bears ca cometten in
fallament antginnas gadas vengien talgai a la tschocca vi par ina gada. 25
Ilg lud^{v1} Obrkt. resalva er ilg dreg par in on gig da talgiar quel, ca ha
saveu a bucca dau ent ilg fallament dad in auter, cun quei medem castig,
ca tschell ves meritau. Ilg Ober. ha sia mira en la regla da quest artikel
ca, damai c' ei ussa davontiers tut vengig dau ent la plipart schon fixau,
ei sin ilg attun mintg' on vengig par talgiar pustretsch a falonzas spar- 30
gniau a lgi Vaschinadi in grond cust, sco er, ca la gistia coutras vengig
pli exact administrada vid tuts adual raschun.

42. Ilg nurse dei buc eser auctorisaus da vangir sura neu cur ei
plai algi mo sut peina da kr. 40. spetgiar sin la lubienscha dilg Vaschinadi;
essend aber neu a laschond vangir las nursas e 'lgs mulègs, ner l' antschetta 35
della stad laschar vangir si en l' alp da vaccas, schi deig el par mintgia
gada eser curdaus suenter sco ilg don pudefs ésser faigs, a quei traitg
giu da sia pagailgia. Ilg zingun ad autra fumelgia da l' Alp dadens ad
Urscheu dein vangir incombenzai sur da quei exactameng [p. 147] da
velgiar à da tems en tems sa cattont enzatgiei, dar part. Savend la fu- 40

melgia dilg schliet deportament d' ilg nurse a bucca repurtont a lgi Vasschinadi ner cautegia da quell' alp, scha dein tals eser curdai par mintgia gada ver veu a bucca notificau, en kr. 30 tailgia.

43. Sin ilg attun dein tuts thiers, ils quals sin quei gi c' ei ven 5 talgau pustretsch ean en vitta tiers ilg Vaschin da Uorz, sco er quels, ca ean suenter vangir dad alp en quei tems vangi mazai ner vandi, eser suttostposts alg pustretsch, ca pudeſſ vangir.

44. Nagin dei eser auctorisaus sut peina da kr. 40 da puder prender si in thier jester, a dad ir allura andarschind da nunder quel seig per 10 saver sez far interesſ coutras, leu ancunter deig euncalur mintg' in eser obligaus, scha el, ilg tems da rimnar ils thiers, catt' adagur thiers esters, da quels manar tiers a 'lg cauvitg, nua ca, sch' in tal ha ghiu antginna breigia, deig quella sch' in jester va cun ilg thier, da quel vangir faig dar anqual caufsa suenter cunaschienscha, a sch' ilg thier resta a 'lg Vaschi- 15 nadi, da quel vangir faig anzatgei par sia breigia. Un, ilg qual en tal maniera vult buc rabbitschar neutiers thiers esters dei euncalur, sut peina da kr. 10 eser obligaus da far a saver a lgi cauvitg, c' el hagig veu tscheu ner leu in tal thier.

Quel, ilg qual prenda si in thier jester a salva discus(n)[m]eng tiers 20 ils ses agiens, nunobservond la sura prescritta regla, ner nundumondont suenter da qui quel thier pudeſſ eser, quel ven regardaus par in lader da thiers vivs, a ven sco in tal sut ploing dilg Sekelmeister castiaus suenter la strengiadad della gistia.

[p. 148] 45. Esſend la gruschia iuna malsoingia fig priglusa a con- 25 tagiusa, ad avend la experienzia, ca paucas da quellas cauras, las qualas cun quei tiffi ean inna gada infectadas vengien neunavont, scha eis ei anflau par ilg melgier, ca tuts quels thiers infectai da quei mal dein senza surtrer vangir sturni ner faigs navend, euncalur sch' ei plaschess ad in da mirar or ilg milgiurament ad in tal, quel dei, schi gleiti sco el catt' adagur par pauc 30 ner bear, quei thier confinar dils auters, sch' el ils auters vult laschar ir sin l' erva ad aschigig sco 'lg ei buc carscheu en las ansennas da quella malsoingia, buc puder vangir scheau larg ord' nuill. Quei particolar pia, ils thiers dilg qual ean attacai cun quei mal ad el ils fa buc navend s' ilg moment, a sa salva buc suenter ilg cou prescrit conteniment, quel dei 35 senza grazia vangir obligaus bucca mai da far navend tals attacai thiers, mo er da pagar in thaler par falonza, cun eunc resalvau da vangir preus neu par tuts dons, ca coutras vangissen accusai vid auters thiers. Ils thiers schubers din tal dein, sch' el metta buc ils infectai navend da quels, er buc puder ir or sin l' erva, ad ils infectai dein en nagin leug or s' ilg 40 larg puder vangir meſſ.

46. Ei deig, cur ei ven faig dad ir a lavur cuminna, adinna dilg Vaschinadi vangir destinau l'ura a zvar inn' ura convenienta a pusseivla. Ilg Mistral a cauvitg dein esser leu sin l'ura ad ilg leug fixau, a suenter ver preu quint da tuts ils vaschins, ligieu giu la lgista da quels, ca ean enten l'amprima gada clumar buc stai presents, quels aber ca ean buc leu 5 cur ei ven clumau l'autra gada, a vengien pir suenter, dein pagar kr. 4, mo quels, ca vengien 'lg antir gi buc, dein pagar kr. 40 par gi, a vid la pun [p. 149] da Pardealla kr. 52. Scadin eis obligaus da sa render ad exequir a las reglas a cumonds, ca pudefsan vangir dai, sut peina d' inna tailgia adequata a seu fallament. 10

En regard d' ilg melgier par casa ven ei on a mintg' on par calonda marz d' in lud^v Obr. faig inna lgista, a suenter quella ven scadin a stuer sa drizar. Quel, ca veu buc ilg melgier suenter la lgista, (resalvau cafs da malsoingias) paga las lavurs cuminas ordinarias kr. 20, quellas vid la pun kr. 26. Nua ca ilg eis mai femmas, a vengien buc en las lavurs 15 cum. ordinarias pagan kr. 20 par gi ad vid la pun kr. 26. In um, ca eis sut survetsch ad ha nagin a casa, eis buc obligaus lavurs cuminas, ha el aher lgeut a casa, sch'e an quels suttosts, mo buc sut titel d' ilg melgier par casa.

Cur ca ilg cauvitg cumonda in particolar dad ir en lavur cumiña 20 giud' inna roda, ad alg pur eis quei gi buc comodeivel, schi po el bein barattar cun in auter, mo el sto sez quei proveder a buc ilg cauvitg.

47. Scadin ca teng casa par sasez, da tgei velgiadigna ca quel seig eis obligaus, schi bauld sco ilg vugau parvenda visa en baselgia da trer lenna ala parvenda, da quella trer enteifer in meinz a quei tenor sco la 25 convenziun stabilida cun ilg fgr. spiritual cloma, ner en munconza da la lenna; pagar f. 1. enteifer quei termin. Dues in aber laschar vargar quei tems, da trer ner pagar, schi croda tal en falonza kr. 20, sper eunc trer ne pagar la lenna. Dues in esser aschi frechs da antroca st. Martin ner trer ner pagar, schi paga quel f. 1. lgi fgr spiritual, a kr. 30 falonza a 30 lgi Vaschinadi.

[p. 150] 48. Ilg eis lubeu a mintg' in da comprar fein elg jester par seu basengs suenter plascher sur tut on, pagond kr. 40 pr. fgs. a par ilg bratsch scavett kr. 1¹/₂, sco er da vangir neutier a cargar inna vacc' estra pagond f. 2.30, — ina vacca schitgia f. 4, — inna gianitscha f. 2.—, 35 inna mugia ner muitg f. 1.30 — il vadi f. 1, cun eunc ilg arvè da l'alp, sco in auter vaschin. Tuts ils thiers, ca vengien catschai neutier ilg gi suenter marcau favre vengien considerai par esters.

In biesc stumaus or suenter marcau da fbr. deig esser esters; in ca baratta ina vacca ner in auter thier suenter marcau da febr., po enteifer 40

14 gis vangir cun in auter thier en plaza da quel, mo adinna da la medema qualitad. Er in thier ca ven acquistaus ad in vaschin, seig tras jerta ner tras scussiun, suenter marcau da febr. ven dumbraus denter ils esters. Par puder metter la primavera biesc' estra sin nossas pastiras, 5 paga in par inna stearla f. 1 a pr. inna mugia f. 1.30; mo senza outras gravezias.

49. Dueſſ ei vangir constau **ca** in ner 'lgauter haveſſ in thier, ca fuſſ ſtaus giu, a quei pur fuſſ ſtaus aschi frechs da fierer ner far fierer la esca elg Flim, l' aua dilg qual plirs ſtueſſan duvrar, ſchi ſeig quel buc 10 mai obligaus ſin l' amprima viſada da far trer quell' esca ord l' aua, mo curdaus in cruschun falonza.

50. Ilg eis er stabiliu per regla a ſcumondau da tut tems da fer ſtarnim da tuttas ſorts, aschibein miskel, ſco er diſcharinna ner fein velg en la ſchitgia da Scuein, ſut peina d' in cruschun par gada.

15 51. Tuts quels, **ca** van ilg attun da ſcuder par ils irals anturn cun pipas ardentas, ean curdai kr. 30. Quels, **ca** van cuu cazola libra or ſin ilg larg, en clavaus ad irals anturn, ſco er ilg medem purtar tizuns da feug or ſin ilg larg a dad inna cas' en l' autra ean curdai en inna falonza da f. 1 pr. gada.

20 [p. 151] 52. Eis ſcumondau a ſcadin ilg far peun ner metter feug en furn la ſera tard, bandunar ilg furn avont ca ver ſtizau or ilg feug totalmeng ſut falonza kr. 40 pr. gada.

53. Deig quel, ilg qual ha inna vacc' estra buc puder dumbrar ent quella cun las sias aignas, er ſch' el paga la taxa, mo ulivau mai cun 25 quellas ca han dregs, a pir ſuenter eſſer ulivau, dein las estras vangir messas in tont par alp.

54. Eis faig par regla, ca cun nursas estras poſſig buc vangir paſculau nossas pastiras da noſſ marcadonts pli ca 3 gis. Da 3 gis anvi (ilg gi ca elllas vengien inclusiv) ſtopien quels aver lubienscha, a dent en 30 richtig ilg diember da lur nursas, deig ilg Mistral buc tschuncar giu ſin pastiras da nursas, nun in grond basengs par noſſ thiers.

55. Tucond tier ilg ulivar las vaccas en las alps, ſchi dein quellas vangir partgidas ſin 12 fumelgs da mulſcher, l' alp dadens 5, l' alp dador 4, a 'lg Urscheu 3. Dueſſ ei eſſer ilg caſſ, ca ad inn' alp muncaſſ tontas 35 vaccas, a quella ca dei dar haveſſ buc precis da dar in pur da toutas vaccas, ſchi ſeig quella ca ha da ratscheiver obligada da ratscheiver dus purs ca fetschien or tontas ſco ad ella meunca, a zvar dus **ca** hagien adual tutinna, ca fetschien or quei diember; a ſch' ei ſa cattafs buc en quella maniera da dus da mezas par in, ſcha dei ei vangir preu dus ca ſeian ilg 40 datiers, ſco, in da la mezadad anſi ad in dala mezadad angiu.

Nua ca ei 'lg amprim, suenter aver dumbrau las vaccas dueſs mun-
car, schi vengien ils purs novs meſs 'lg amprim, avont ca muventar in
auter.

[p. 152] Suenter ca in bab casa fuſſ morts giu, ad ils uffonts re-
ſtaſſen anſemel ſenza far partiziun, schi cargan els en l' alp, nua ca lur 5
bab ner en caſſ muſſa cargava; dueſs ei ſavundar partiziun, ſcha resta
ilg dreg dilg bab a lgi filg velg, ad ils auters farlgiuns ean purs novs.
En caſſ aber ca resta davos mai in uffont, a quel eis in filg, schi po quel
muntaner ilg dreg dilg bab continuadamenç, inna filgia aber mai aschigig
ſco ella mida bucca ſtand, midond ella ſtand a marida in c'ei ſchon pur, 10
ſchi nunter quel ſeu dreg, marid' ella in uffont da famillia, schi ean els
in pur niev.

56. En riſguard dilg ſcumngiar or purs en dumbrar en vaccas eis faig
par regla, cur p. e. a l' Alp dadens (er aschi en inn' autr' alp) muncam-
7 vaccas ent ilg quint, a l' Alp dador veſſ da dar 4 a 'lg Urscheu 3 vac- 15
cas, ſchi deig 'lg Urscheu dar in pur cun 3 vaccas a l' Alp dador a leza
allur in cun 7 vaccas a l' Alp dadens.

57. Eis faig par regla ca in pur, ca laschig inna vacca par ilg laitg
elg jester par in on ner er mai par la ſtad, tontanavont ſco la vacca ſeig
ſia, ſchi ſeig quel er obligaus per quella da star ſut a tuttas gravezias, 20
ca crodan ſin vaccas, ſco bof antir etc.

58. Ei ſtabileu ca in pur, ilg qual lai ſias vaccas tuttas, ner mai
inna part da quellas ad in migiur, ei ſeig a mezas ner par tscheins, ſeig
euncalur ilg patrun obligaus ad auctorisaus da cargar quellas en quell' alp
nu c'el eis pur, a buč ilg migiur poſſig a ſtopig cargar en quell' alp, nua 25
ca lez eis pur.

[p. 153] 59. Ei ven ſcumondau da tuttas ſorts lavurs, ca pudefsan
vangir faitgias en ſantieri ei ſeig metter a ſchigiar risti a leuna, metter
a torrer tscharieschas ner garnezi, ſco er laſchar danziever ir ent agiens
thiers, ſut peina da 4 cruñas par gada, ſenza pardun. 30

60. Eis ei faig par regla, ca nagiſſa biesca da fiera poſſig guder
nieſſ pasc ſuenter la fiera da Ligieun, la quala fuſſ catschada dad auters
logs neutier ſut titel d'ir a fiera, resalvont in thier mendus ſco er curdont
en malſoingias ner autras circumſtanzias ad impediments, ca in marcadont
ſaveſſ buč frequentar la fiera ner catschar navend tals thiers en quei mo- 35
ment, ca quel euncalur poſſig ſchaer guder tals thiers esters ilg pasc
general dilg attun, pagond quei ca in lud^{v1} Obr. par Martini metta ſi,
consideront tuttas circumſtanzias.

61. Tuttas mugias ner gianetschas, ca dein far vadi la ſtad, dein ilg
maig vangir dumbradas ent tiers las vaccas da casa, ad ean cuntut er ſut- 40

topostas alg bof antir, han aber della pasculaziun generala della primavera nagins dregs.

62. Ei scumondau da far da tuttas sorts pavel ner starnim cun la farcla sin nossas pastiras sur tut on, sut falonza d'in thlr. cruschun, re-
5 salvont ilg far urtgiclas, fletgia ner felgia, suenter ver cargau las nursas.

63. Las caschadas dein buc puder far ner reperar las vias dellas alps ad en quella caschun peisar la rauba etc. quei gi da lavur cuminna generala; mo ca talas lavurs vengien dumbradas tiers las lavurs particolaras.

10 [p. 154] 64. Nagin dei puder cultivar ses culms antroc' ei ven buc dilg Vaschinadi decideu da rumper ent bual. 3 gis avont ca rumper ent bual po ei vangir traitg or muns a 2 gis avont metter or. Ils muns veders pon vangir ruckegiai ord ilg leug en grondezia sco els ean stai, mo buc faigs or schon la stad ner antroca da metter or ilg cultim.

15 65. Ilgs cautegias ean par quei on elg dumbrar en vaccas buc obligai da ruckegiar.

66. Eis faig par regla da pilgiar quels par pagadurs dellas classiras pindradas, sin ilg prau dils quals quellas classiras sa catten.

67. Er dein quels esser obligai da guovernar ils thiers esters, ca
20 vengien cargai sin nossas alps, ils quals fan purtar avont ilg vaschinadi ner porten avont sez.

68. Eis ei tschuncau giu par adinna da dar als esters sorts palleu a forts lenna en la schitgia da Scuein.

69. Cur ca in rumpa seu uaffen ca el en lavur cumiña prenda senza
25 exprefs cumond dilg cauvitg par amprest, deig ver vid sasez; amprest' el aber a lgi Vaschinadi, ner ven ei cumondau en particolar, schi deig ilg Vaschinadi pagar la reparatura.

70. Quel, ilg qual procura buc da saver nua a cun tgi el haig sia fort lenna, cur ei ven dau or, a perda quella, dei aver vid sasez' a nagin
30 auter regrefs.

[p. 155] 71. Sut kr. 30 falonza eis scumondau ad in, ca catschas sia biesca schitgia quei gi ca ilg pastur va ansi cun quella, la dameun marvelg, a mettefs buc a meuns alg pastur ilg pli lunsch si Ruinnas.

72. Cur in pur metta pli tard ner buc l'antschetta dilg ir or cun
35 las vaccas da casa, la sia tiers ilg pastur, a quella duefs eser caschun a lgi pastur da stuer prender pli bears vischanders, deig in tal pur eser obligaus da dar in vischande 3 gis eunc sur la roda spisa.

73. Ei scumondau totalmeng ent ilg zavrar las nursas da alzar quellas sur las seifs or ner taner elg claus en in mun, sut falonza kr. 20; sco er
40 deig nagin puder nudar sias nuorsas avont zavrar cun krida cotschna ner

en autra moda, resalvau la noda vid las ureglas, sut la falonza sco sura kr. 20.

74. Tgi ca metta buc la gieina tiers ilg claus da zavrar nursas, cur 'lgei seu tour, paga kr. 20 falonza.

75. Quella parsunna, ca ha cumplaneu ilg 70^{vl} on da sia veglia- 5 digna eis buc obligada lavurs cuminas.

76. Ilg pindre dei er pindrar ils th. casa buc anferai la primavera ad ilg maig elgs culms.

77. Sut falonza da kr. 30 dein tuts ils ischs elgs culms vangir preus giu ner serrai, par prevangir ad auter mal. 10

78. Deig ilg cauvitg par articuls pers da pauc valsen buc clumar or en baselgia, mo mai sin vischneunca.

[p. 156] 79. In ca vult tschentar ent pumera sin seu prau, po buc metter pli datier alg prau da seu vaschin ca 3 bratscha navend dils tearms, a quei en curtgins sco en auters praus. 15

80. Eis scumondau tut ilg far ir crappa or dils praus da Grotta, Nustein ad or tras sin las pastiras dad uras ca ils thiers ean sut pastur, ner er dilg tems ca ei pudeſſ esſer thiers sin las pastiras. Dueſſ ei schabiar ilg caſſ a thiers vangiſſen coutras par la vitta ner lavagai, schi deig in tal sa convangir cun ilg patrun dilg thier, ad eunc pagar par la 20 inprudienscha ina falonza da f. 1—40.

81. Ei mels si falonza ad inna parsunna, ca paſſa inna gieina ner purtelgia a clauda buc quella puspei kr. 10 par gada.

82. Deig nagin particolar puder cumondar ner sforzar in pastur da far prender pli bears vischandes ca sco ilg pastur ha basengs, mo quei dreg 25 resta mai alg vaschinadi, Mistral a cauvitg, sut kr. 20.

83. Tutta lenna da grava croda alg vaschinadi, cuntut po nagin sa appropriar da quella, sut kr. 40 a bonificaziun par la lenna seza.

84. Scadin debitur a noſſa ſpenda deig, ſin ilg gi coutiers fixau, eſſer obligaus ſez da purtar ner far purtar quei greun, ca el eis obligaus 30 a la ſpenda, nua ca ei ven muſſau; leu allura deig dils vugaus della ſpenda vangir maſſirau a dilg Obert. en corpore urentaus, sut iña falonza da kr. 40.

85. Tut ſagittar ſenza basengs, p. e. la noig avont onniev, ſin nozzas, ſalvgias ad autras ſolemnitats, eis scumondau sut falonza da f. 1 par in 35 pr. gada.

[p. 157] 86. Eis faig par regla permenenta, pertenent la pastira da cauras ad auter pertenent a las cauras:

1. Deig ilg cavre la primavera haver ilg dreg da pascarular cun las cauras l' Ifsla cun las oingias suenter plascher antroca St. Gieri velg, da 40

leudanvi deig quella pastira curdar tiers par la biesca schitgia, aschi ca da quei tems anvi deig el ir cun las cauras vi 'lg uault Pardealla, della vall da Priel si antroca Flanz, en summa en tuts ils uaults a pastira da casa, resalvont en la tschitgia da Scuein, leu aber eis a lgi da tut scumondau 5 dad ir cun cauras sut f. 1 per gada falonza a plianavont suenter circumstanzias.

2. Cur ilg eis cargau ad alp deig ilg cavrè ir cun las cauras 4 gis pr. ema si d' alp a tucont tier ilg laschar mulscher quellas dilg tems da feinar si culm, deig el rimnar ellas la fera bufaitgiameng danturn ilg mulèg 10 grond della Ngeida.

3. Tucont tiers ilg vau ner truitg dellas cauras, cur ellas van si d' alp dein ellas ir d' ilg uault 'lg Urscheu si tras Candaul a Lagetts sco er par ils Tschengels a s' ilg mender don, aschigig sco 'lg ei basengs dilg pasc par las vaccas; ilg davos della stad aber eis ei er lubeu dad ir cun 15 ellas elgs mulègs, cur las vaccas ean ordador, parsum ner da la grippa da l' Alp dador or, dilg Cuing a dils Garsens giu antroca puspei giu 'lg mulèg;

4. Deig a lgi cavrè da nagin tems eser lubeu da pascular cun las cauras ils culms a praus da casa, mo el deig ir cun quellas sin las pastiras a logs par cauras, antroca el ven dilg Vaschinadi licenziaus, sut 20 peina kr. 20 par gada. Ilg laschar callar ilg cavre dei eser a St. Gallus velg, resalvau anzatgei particolar;

[p. 158] 5. Ad alla fin eis er concludeu, par in on sin Plova, esend schon bearas gadas vangieu gig da particolars, ca ilg cavre duefs ir cun las cauras sur tut on, da far ir cun las cauras sur tut ilg on, a tiers la 25 pagailgia dilg cavre dilg unviern deig vangir contribueu cun in batz par caura ner miez minal segel, a quei sin tut las cauras ad anseuls, ca vengien elg quint da talgiar pustretsch, sco er mintgia vacca, ca ven dumbrad' en avont ca ir ad alp deig pagar in quart pieun alg pastur da cauras.

30 6. Ilg cavrè dilg unviern eis obligaus dad antscheiver 'lg amprim gi ca lgauter cavrè della stad ha callau, a continuar antroca quel della primavera antscheiva. En cais dad inna gronda neiv po ei suenter circumstanzias mintgiamai dilg Vaschinadi vangir par in ping tems suspendeu ilg far ir or ilg pastur, mo ilg particolar po dantont buc laschar larg sias cauras. 35 Ilg pastur po ir cun las cauras sin las pastiras da partut, resalvont en uaults flanzegiai, ad en la schitgia da Scuein, ad ils vaus dad ir or dein vangir observai quels da 'lg auter tems, par buc far don a la carschienscha da plontas giuvnas.

N.B. Quels 5 a 6^{vl} articuls ean approbai mai par in on sin prova.

40 [p. 159] 87. Quels, ils quals han buc lur muvel la primavera giun

Pardella dein er buc puder catschar giu lur thiers casa, sut peina kr. 20.
Dueſs ilg pastur ir or avont St. Gieri, scha deigien ils thiers casa da quei
gi anvi ver nagins dregs en Pardella pli.

88. Cur ei ven giu par bual eis mintgin obligaus, nua ca el renta en ilg
amprim gi, da star en quei leug oig gis, sut falonza kr. 4 pr. tgeau; 5
resalvau aber da puder ir en in auter leug a far or fein en caſſ da neiv.

En caſſ da neiv eis ei scumondau, ca negin deig puder largar sia
biesca antroca ei seig buc dapartut sut gaſſa terrein, sut falonza kr. 6
pr. tgeau.

89. Scadin pastur da sia muntanera eis obligaus ilg attun sin St. 10
Martin dad ir anturn en cumpoingia cun ilg cauvitg tiers mintgia pur
par prender si ilg quint dils thiers sin ilg gi da talgiar pustretsch.

DILS UAULTS A TSCHITGIAS EN QUELS.

[f. 57]

Dils Uaults a Tschitgias en quels.

(Ineditum nach Ms. UW.)

1. Elg uault d' ilg Urscheu ei sco da velg, dilg duitg oradim 15
la Paleu scura si ancunter la Fanteuna da Zingiuns, da couanen deig esser
serau dilg tut, a da quei duitg anor, antroca ilg fistaig sper la Fanteuna
dadens ilg Pleun 'lg Urscheu si ancunter ilg cantun dilg Radun deig restar
tiers diever da Culm, a da quei fistaig anor eis schau larg da talgiar
suenter plascher, ad eis fixau tgi ca surpafasas quei per toc. k. 40. 20

2. Dilg meun d' ella Runca eis anflau per bien della Larga anen
serrar si dilg tut, a dador deig restar sco da velg, dilg truitg ansi, per
tschitgia da l' alp sut peina k. 40 per plonta. Dilg truitg angiu eis
uault larg.

3. Ilg Arsitsch, della via a grippa ansi deig esser tschitgia da culm, 25
della grippa angiu aber deig esser tschitgia serrada, sut peina k. 40.

4. La runca da Ladral deig per uon esser tschitgia da culm, ad elg
avangir, dar or sorts.

[p. 58] 5. Uault dars, dilg ual d' la Farnata anor antroca ilg ual
d' ils Magailgs a Fanteuna freida sut la seif d' ils Garsens, deig esser 30
tschitgia serrada, a da quei anor antroca la spunda della Ngeida a da leu
ansi antroca ils Garseus, deig esser tiers diever da culm sut peina k. 40.
La Ngeida ven dau or sorts.

6. Sut Canischeuna deig elser tschitgia serrada, sut k. 40.

7. Sin ils Garsens deig elser sco da velg antroca ilg duitg da Paleu scüra tiers Diever da culm; da leu aneu tiers diever da l'alp sco er en l'alp dadens tiers seu diever, sut kr. 40.

5 8. La tschitgia gronda da Scuein eis anflau per bien, quei sut via sisur Scuein, laschar larg mai tiers diever da clauder ad ilg reminent, esend ca ei sacatta inna tschitgia zund custeivla, eis anflau per bien da mintgia dus ons far ilg Anloben da buc tuccar cun sagir a reisgia quella tschitgia sut ploing d' ilg Sechelmeister. Er deig nagin puder far da 10 antginna fort starnim cou, sut peina d' in cruschun.

9. Pertenend la tschitgia da l'Isla, per la Pun, deig elser sco da velg, dilg fistraig dilg Ficler anen antroca ilg fistraig della pun, ad ansi antroca ils [p. 59] nas ner la grippa deig elser tiers diever vid la pun ad aschia tschitgia serrada, ilg reminend uault liber sut peina f. 2. 30.

15 10. Ilg uault da Pardealla eis schau sco da velg, entadim Pardealla antroca la vall dador la casa da vbl. Luzi deig elser lubieu da talgiar; leu navend antroca ilg truitg da cauras, sco lgez fistraig dat si, deig elser tschitgia per la pun, sut peina f. 2. 30.

11. Dilg truitg da cauras anor antroca la runca da Mistr. Baltisar, 20 ad ansi antroca ilg fistraig, ca va dilg Gurdanè or deig elser tschitgia; da leu danor antroca la vall eis lubeu da pinar, — a della vall antroca ilg fistraig d' ilg Michael Cadonau deig elser serrau, a da quel anor antroca oradim eis lubeu da pinar sut f. 2. 30. Clasira resalvont en la tschitgia da Scuein a da las alps, eis partut lubeu.

25 12. Ei deig er elser scumondau da far scorzas dellas alp a las ferradas a da culm, oreifer en la vall della tschitgia da Scuein, sut peina kr. 40 per toc.

Sanctzionau dilg Vaschinadi ils 29 Juni 1823.